

# OBSAH

## Úradná kontrola a bezpečnosť potravín, producent, spotrebiteľ

Potravinový škandál s konským mäsom (Bíreš, J., Chudý, M.)	4
Sérológická prevencia <i>Brucella ovis</i> u oviec na Slovensku v rokoch 2003 až 2012 (Kováčová, D.)	8
Požiadavky na koňovité zvieratá (Equidae: <i>Equus</i> ) „určené na produkciu potravín“ alebo „neurčené na produkciu potravín“ (Šimko, Š.)	10
Eutanázia živočíšnych stavovcov a nakladanie so „živými nálezmi“ (Bugarský, A., Takáčová, D.)	18
Overovanie dodržiavania špecifikácie u výrobkov s chráneným názvom na ŠVPS SR v roku 2012.	
Politika kvality Európskej únie (Bohunická, A.)	22
Riziká ohrozenia verejného zdravia z potravinárskych farbív a plastových obalov (Juriš, P., Dudlová, A., Kalinová, Z.)	23
Vyhodnotenie kontroly rezíduí pesticídov v potravinách za rok 2012 (Matušová, M.)	27
Pokroky v medicínskej virológii (Lešník, F.)	29
Dermatomykózy – 2. časť: diagnostika, diferenciálna diagnostika, prevencia a tlmenie (Kottferová, L., Molnár, L., Toporčák, J., Kottferová, J.)	31
Ricín – toxický rastlinný proteín (Šimko, Š., Šimková, Z.)	33
(Ne)živé skvosty v srdci Karpát. Pretrvávajúce problémy vodného režimu (Renčko, A.)	39
Šľukotvaré ryby (Esociformes) – biologické charakteristiky a ich význam (Šimko, Š.)	41

## Informácie z úradnej veterinárnej praxe, potravinárskej a poľnohospodárskej legislatívy, Komory veterinárnych lekárov SR a UVLF v Košiciach

Štátna veterinárna a potravinová správa SR informuje	48
Odborný deň MVDr. Dušana Podmanického, CSc. (Góra, D.)	52
HYGIENA ALIMENTORUM XXXIV: Bezpečnosť a kvalita mlieka a mliečnych produktov (Dudríková, E.)	53
Odhalenie pamätnej tabule prof. MVDr. Jozefa Vodrážku, DrSc. (Kundríková, L.)	54
50. výročie prvých zahraničných expertíz slovenských veterinárnych lekárov štátnej veterinárnej služby v rozvojových krajinách sveta (Husár, L.)	58
Spomienky slovenského veterinárneho lekára na expertízu v Republika de Cuba	58

## Veterinárna starostlivosť, prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie

Výskyt a cirkulácia <i>Neospora caninum</i> a <i>Toxoplasma gondii</i> u voľne žijúcich zvierat (Čobádiová, A., Reiterová, K., Smrčo, P., Hisira, V., Oravec, M.)	62
Experimentálny vplyv ťažkých kovov na parazitárnu infekciu <i>Trichinella spiralis</i> u myši (Dvorožňáková, E., Jalčová, M., Hurníková, Z.)	64
Vplyv inulínu na chemopreventívne markery pri rozvoji kolorektálneho karcinómu (Hijová, E., Szabadosova, V., Hřčková, G.)	67
Listériové infekcie (Kalinová, Z., Juriš, P.)	70
<i>Pasteurelloza</i> – významné ochorenie u zvierat a ľudí (Dorko, E., Zákutná, L.)	74
Vplyv hydroalkoholových extraktov z rebríčka obyčajného na rozvoj rezistencie salmonely voči ciprofloxacínu (Žemlička, L., Bírošová, L.)	79
Hodnotenie jogurtov vyrobených z kozieho mlieka v laboratórnych podmienkach (Gallo, J., Vrabec, M., Dudriková, E.)	82
Výskyt Creutzfeldtovej-Jakobovej choroby na Slovensku v rokoch 2007–2008 (Čisláková, L., Juriš, P., Halánová, M., Gorbárová, K.)	85
Disociačná anestézia u laboratórnych potkanov (Sabol, F., Gál, P., Mokry, M., Petrášová, D., Perželová, V.)	88
Výskyt Creutzfeldtovej-Jakobovej choroby na Slovensku v rokoch 2009–2011 (Čisláková, L., Juriš, P., Halánová, M., Gorbárová, K.)	90

## Informácie zo spoločenských akcií, kongresov, výstav a personálie

O Nobelových cenách – pokračovanie (Šimko, Š., Šimková, Z.)	93
Jubilanti v 1. štvrtroku 2013	96
Životné jubileum Dr.h.c. prof. MVDr. Dušana Magica, PhD (Vajda, V. a kol.)	96
MVDr. František Eggenhofer – sedemdesiatnik (Blecha, J.)	98
MVDr. Jozef Gmitter Dujavský, CSc. oslavuje deväťdesiatiny (Blecha, J.)	98
Deväťdesiatiny MVDr. Jozefa Sokola (Blecha, J.)	99
Kalendár veľtrhov a výstav 2013	99
Z našich radov odišli	99

## **Official control and food safety, producer, consumer**

Food scandal with horse meat (Bíreš, J., Chudý, M.)	4
Serological prevalence of <i>Brucella ovis</i> in sheep in Slovakia during 2003–2012 (Kováčová, D.)	8
Requirements to Equidae: <i>Equus</i> animals that can be “food producing” or “non-food producing” (Šimko, Š.)	10
Euthanasia of animal vertebrates and handling with “live found properties” (Bugarský, A., Takáčová, D.)	18
Verifying of keeping specification in the products with protected name at the SVFA SR in 2012. Policy of the quality of the European Union (Bohunická, A.)	22
Risks of public health endangering from food dyestuff and plastic packets (Juriš, P., Dudlová, A., Kalinová, Z.)	23
Evaluation of the pesticide residues control in food in 2012 (Matušová, M.)	27
Progress in medical virology (Lešník, F.)	29
Dermatomycosis – Part 2: diagnostics, differential diagnostics, prevention and inhibition (Kottferová, L., Molnár, L., Toporčák, J., Kottferová, J.)	31
Ricin – a toxic plant protein (Šimko, Š., Šimková, Z.)	33
(In)animate gems in the heart of Carpathians. Persisting problems of water regimen (Renčko, A.)	39
Esociformes – biological characteristics and their significance (Šimko, Š.)	41

## **Information from official veterinary practice, food and agricultural legislation, Chamber of veterinarians of SR and UVMPH in Košice**

The Slovak Veterinary and Food Administration informs	48
Professional day of MVDr Dušan Podmanický, CSc. (Góra, D.)	52
HYGIENA ALIMENTORUM XXXIV: Safety and quality of milk and milk products (Dudříková, )	53
Unveiling of the memorial plaque for prof.MVDr. Jozef Vodrážka, DrSc. (Kundríková, L.)	54
50th anniversary of the first foreign expertises of Slovak veterinary surgeons in developing countries of the world (Husár, L.)	58
Memories of the Slovak veterinary surgeon of the expertise in República de Cuba	58

## **Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment**

Occurrence and circulation of <i>Neospora caninum</i> and <i>Toxoplasma gondii</i> in wild animals (Čobádiová, A., Reiterová K., Smrčo, P., Hisira, V., Oravec, M.)	62
Experimental effect of heavy metals on the parasitic infection <i>Trichinella spiralis</i> in mice (Dvorožňáková, E., Jalčová, M., Hurníková, Z.)	64
Effect of inulin on chemopreventive markers in the colorectal cancer development (Hijová, E., Szabadosova, V., Hřčková, G.)	67
Listeria infections (Kalinová, Z., Juriš, P.)	70
Pasteurellosis – Significant diseases in animals and people (Dorko, E., Zákutná E.)	74
The effect of hydroalcoholic extracts of <i>Achillea millefolium</i> on the development of ciprofloxacin resistance in salmonella (Žemlička, L., Bírošová, L.)	79
Evaluation of yogurts made of goat milk under laboratory conditions (Gallo, J., Vrabec M., Dudriková, E.)	82
Incidence of Creutzfeldt-Jakob disease in Slovakia in 2007–2008 (Čisláková, L., Juriš, P., Halánová, M., Gorbárová, K.)	85
Dissociative anaesthesia in laboratory rats (Sabol, F., Gál, P., Mokry, M., Petrášová, D., Perželová, V.)	88
Incidence of Creutzfeldt-Jakob disease in Slovakia in 2009–2011 (Čisláková, L., Juriš, P., Halánová, M., Gorbárová, K.)	90

## **Information from social events, congresses, exhibitions and personal data**

On the Nobel prizes – part 2 (Šimko, Š., Šimková, Z.)	93
Life anniversaries in 1 <sup>st</sup> quarter 2013	96
Life anniversary of prof.MVDr. Dušan Magic, PhD. (Vajda, V, et al.)	96
MVDr. František Eggenhofer – seventy years old (Blecha, J.)	98
MVDr. Jozef Gmitter Dujavský, CSc. celebrates ninety years (Blecha, J.)	98
MVDr. Jozef Sokol – ninety years old (Blecha, J.)	99
Calendar of expos and exhibitions in 2013	99
The departed of our community	99